

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 72 (1954)
Heft: 38

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

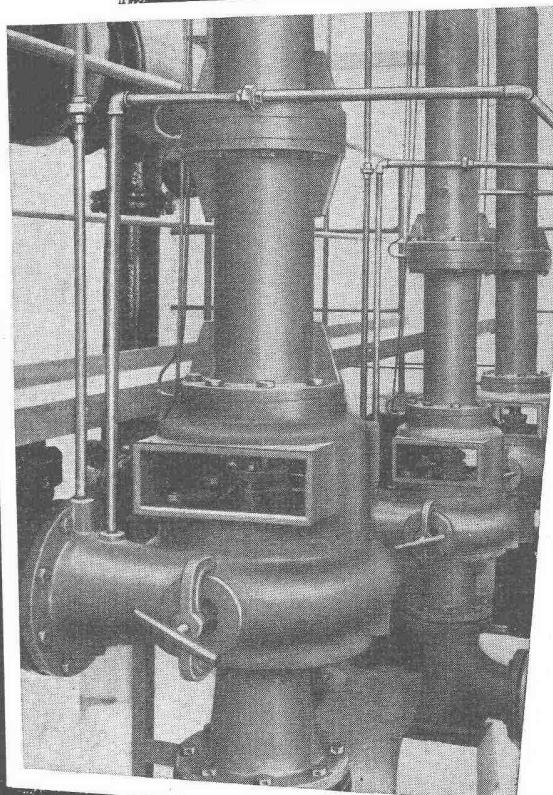
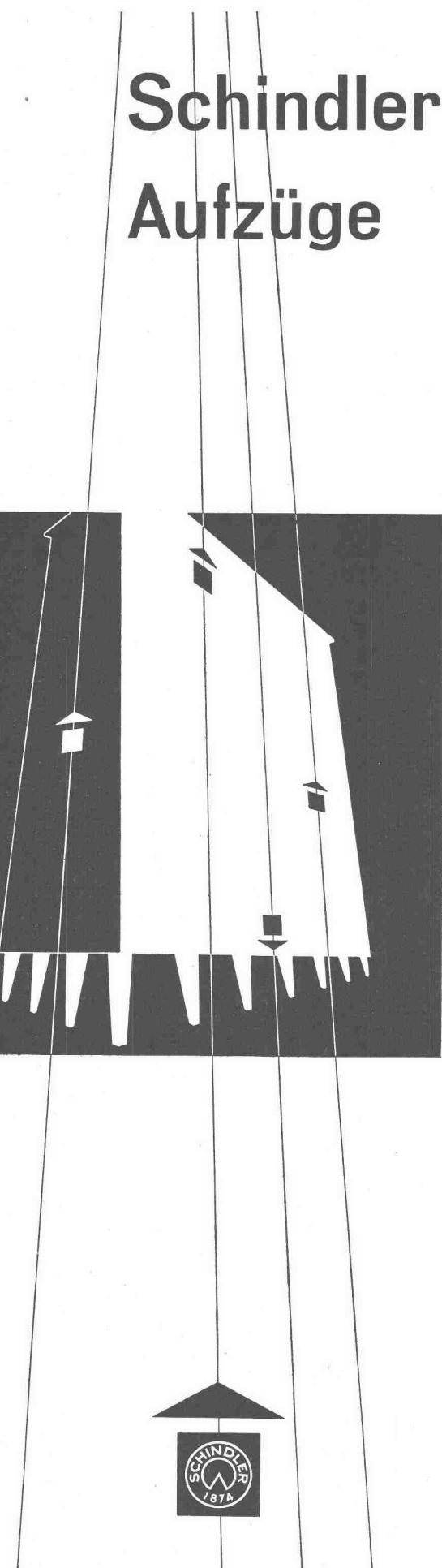
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schindler Aufzüge

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie., AG., Luzern



KANALRAD-DICKSTOFF-KREISELPUMPEN
horizontaler und vertikaler Bauart für verschmutztes, ungeklärtes Abwasser

KSB

| |
|---|
| TECHNISCHES BUREAU SCHWEIZ ZÜRICH, DUFOURSTR. 122 TEL. 051/24.20.78 |
| Pumpen, Kompressoren, Armaturen: F. Waldherr AG, Zürich, Dufourstr. 122 Tel. 051/24.20.78 |
| Kompressoren und Pumpen für den Bausektor: MBA-Maschinen u. Bahnbeford AG, Dübendorf Tel. 051/96.63.33 |
| Säure-Armaturen: Dr. Ing. Hans Müller, Zürich, Ottikerstr. 24 Tel. 051/28.49.18 |

**B. ZÖLLIG
SÖHNE**
Holz-Konstruktionen
ARBON

Spezialität
**AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFREIE SÄULEN

SOC. ANONIMA
TEL. 67119
MARMI

CAPOLAGO
GRANITI

Handel und Bearbeitung von
Marmor und Granit

Marmi, Arenarie, Graniti ed Affini

MAGA, S. A. Capolago

Tel. (091) 47119

Roto

20

und

20

**Die Lüftungsfrage
gelöst**

ROTO Drehkipp-Beschläge

in jedes Haus
in jedes Zimmer
an jedes Fenster

Generalvertretung der Wilh. Frank GmbH.

K. H. AUTH Seefeldstr. 187, Tel. (051) 32 06 82 **Zürich 8**

Lieferung nur durch den Fachhandel

Soeben erschienen:

Stoffströme in Rohrleitungen

Berechnungsgrundlagen — Praktische Beispiele
Wirtschaftliche Betrachtungen

Von Dr.-Ing. Fritz Herning

112 Seiten, 40 Bilder, 22 Zahlentafeln u. 3 Diagramme
Kartoniert DM 19.50

Entwurf und Betrieb von Rohrleitungen der Nah- und Fernversorgung erfordern eingehende Ueberlegungen und Berechnungen sowohl in hydraulischer Hinsicht als auch nach wirtschaftlichen Gesichtspunkten. Der Verfasser vermittelt diese notwendigen Berechnungsgrundlagen in einheitlicher und übersichtlicher Form und erläutert ihre praktische Anwendung in vielseitig gehaltenen Beispielen. Darüber hinaus stellt er wirtschaftliche Betrachtungen an, die sich mit Erörterungen der Bestimmung günstigster Rohrweiten und mit besonderen Gesichtspunkten befassen, die beim Ferntransport kompressibler Stoffe von hervorragender Bedeutung sind.

DEUTSCHER INGENIEUR-VERLAG GMBH

Verlag des Vereines Deutscher Ingenieure

Düsseldorf 10

Ingenieurhaus

ARNO
der preislich vorteilhafte
Hochleistungs-
Lichtpausapparat
ist kombiniert für
Lichtpausen und Photokopien

Mod. A für Grösse A 3 Fr. 630.—
Mod. B für Grösse A 1 Fr. 880.—

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung oder Probe-
stellung durch

NUNNENMACHER & CO. AG., BASEL 2, Tel. (061) 24 98 80

ARCHITEKTUR-MODELLE

Anschauungsmodelle

erstellt Ihnen in sauberster Ausführung prompt
und rasch Hans Huser, Modellbau, Nieder-
uzwil SG. Tel. (073) 6 44 68.

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein-
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 78486

Lüftungs-
Anlagen

HENRI WEGMANN Ing.
WINTERTHUR

Telephon (052) 27710

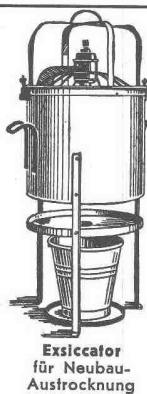


Stahlbau

Wartmann & Cie. AG
Ingenieurbüro Zürich

Limmatplatz 7 Telephon 051/42 55 51

Beratung
Projekte
Offerteren
Pläne



Bau-Austrocknung

In Neubau, Umbau,
Lager, Wohnraum.

Luft zu feucht?

Schnelles Trocknen
mit den bewährten
Exsiccatoren
oder
Oasis-
Luftentfeuchtern



Oasis-Entfeuchter
für bewohnte Räume

H. Krüger - Ing.-Bureau - St. Gallen

Berneckstrasse 44

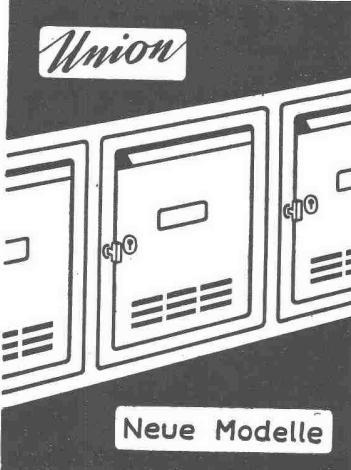
FABRIK FÜR



gelochte
gepresste
gehämmerte
Bleche

Blech-
Konstruktionen

H. Heer & Co., Olten
Tel. (062) 5 40 29



Neue Modelle

Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG.
Postfach Zürich 40
Telephon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

Fachmännische Beratung und Ausführung



Industriezäune

MÜLLER & CO. LÖHNINGEN Telephon (053) 6 91 17
Spezialofferteren für Industrien Verreferbesuch Referenzlisten

Union

Neue Modelle

Union-Kassenfabrik AG.
Postfach Zürich 40
Telephon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

EMIL HITZ
ZÜRICH 3

50 JAHRE
EMIL HITZ
1903/1953

Fabrik für Drahtgeflechte
Grubensstrasse 29 Tel. (051) 33 25 50
Zweigbetrieb in Basel
Ob. Rebgassee 40 Tel. (061) 32 45 92



Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Stellesuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 515 Ingenieur mit Praxis in thermo-elektrischen Kraftanlagen (Dampfkessel, Dampfturbinen, Turbogeneratoren, Dieselmotoren etc.). Englisch. Vertragsdauer 2 Jahre, mit bezahlter Hin- und Rückreise. Offerten auf Flugpostbewerbeformularen der STS in englischer Sprache. Staatliches Unternehmen in Irak.
- 519 Maschinentechniker mit Kenntnissen der Verbrennungsmotoren, für Industrie und Gewerbe. Englisch, Französisch und Italienisch. Tätigkeit nach Ausbildung in den Lieferwerken in Erythrea, Äthiopien, Sudan u. a. m. Italienische Handelsgesellschaft.
- 521 Techniker mit Praxis im Aussendienst, für Verkauf anodischer Oxidationsanlagen. Baldigst. Nähe Zürich.

523 Maschinentechniker mit Konstruktionspraxis, als Leiter des technischen Büros. Kanton Zürich.

525 Dipl. Elektroingenieur (Starkstrom) mit Praxis und Sprachkenntnissen, für Verkauf von Starkstrom- und Hochspannungsapparaten. Bis 45 Jahre. Nordwestschweiz.

B A U - A B T E I L U N G :

- 1264 Eisenbetontechniker mit Praxis, für Schalungs- und Armierungspläne sowie Eisenlisten u. statische Berechnungen. Baldigst. Zürich.
- 1266 Tiefbautechniker mit Praxis, als 2. Bauführer im Strassen- und allgemeinen Tiefbau. Baldigst. Zürich.
- 1268 Hochbautechniker mit Praxis, für Werk- und Detailpläne und Kostenvoranschläge. Baldigst. Kt. Aargau.
- 1270 Architekt, evtl. Hochbautechniker mit Praxis, für Entwurf und Bauausführung. Bern.
- 1272 Hochbautechniker mit Praxis. Baldigst. Nähe Zürich.
- 1274 Hochbautechniker mit Praxis sowie Kenntnissen in Baustatik. Zwei Landessprachen erwünscht. Deutsche Schweiz.
- 1276 Hochbautechniker mit Praxis, für Werk- und Detailpläne, Ausmass, Bauführung und Abrechnung. Baldigst. Nähe Basel.
- 1278 Bauingenieur oder Tiefbautechniker mit Studien und Praxis, für technisches Büro (Abwasserbeseitigung, Wasserréinigung und allgemeinen Tiefbau). Eintritt 1. Januar 1955, evtl. früher. Ostschweiz.

Wir suchen für unser Unfallverhütungsdienst

Dipl. Maschinen-Ingenieur

Erfordernisse: Schweizer Bürger, umfassende Kenntnisse und mehrjährige Erfahrung im allgemeinen Maschinenbau, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr, gute Kenntnisse in einer zweiten Landessprache.

Geboten wird: vielseitige, interessante verantwortungsreiche Tätigkeit, bei Eignung Aufstiegsmöglichkeit, Pensionskasse.

Offerten mit Lebenslauf, Bild, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen an den Personaldienst der Schweiz. Unfallversicherungsanstalt Luzern.

Wir suchen für unser Gemeinde-Bauamt (Leitungs-Kataster) einen

Vermessungs- evtl. Tiefbauzeichner

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen bis 30. September 1954 erbeten an den Gemeinderat Rüti ZH.

Zur Wiederbesetzung auf 1. Januar 1955 wird ausgeschrieben die Stelle eines

Sektionschefs II

des Eidgenössischen Amtes für Wasserwirtschaft.

Erfordernisse: Diplom als Bauingenieur, sehr gute Kenntnisse einer zweiten Landessprache, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr, gutes Verständnis für wirtschaftliche Fragen, Erfahrung auf dem Gebiete der Wasserkraftnutzung.

Geboten wird: Interessanter, Entwicklungsfähiger Posten mit Aufstiegsmöglichkeit; Besoldung je nach Alter und Praxis, Fr. 13 800.— bis 18 300.— plus gesetzliche Zulagen.

Angebote mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien sind bis zum 30. September 1954 zu richten an das Eidg. Amt für Wasserwirtschaft, Bollwerk 27, Bern.

Gesucht

Stahlbau-Techniker

Voraussetzung: Technische Mittelschulbildung, Praxis im Stahlbau, einfache statische Kenntnisse, Grundlagen der Kalkulation und des Geschäftsverkehrs.

Aufgaben: Selbständige Kommissionsführung, statische Berechnung einfacher Objekte, Projektierung und Ausführung von Stahl- und Blechkonstruktionen.

Anstellung: Selbständige, ausbaufähige Dauerstellung mit gutem Gehalt und Pensionsberechtigung.

Handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien, Gehaltsanspruch und Angabe des Eintrittstermins an

Geilinger & Co., Eisenbau-Werkstätten, Winterthur.

Für unser Baubüro in Schwanden suchen wir in gut bezahlte Dauerstelle einen jüngeren, tüchtigen

Bauzeichner

für die Anfertigung von Dispositions- und Detailplänen.

Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit sind unter Beilage von entsprechenden Ausweisen und Zeugnissen und Angabe des frühesten Eintrittes und der Lohnansprüche zu richten an:

Therma AG. Schwanden, Direktion.

Staatliches Materialprüfungsamt sucht

Dipl. Bauingenieur

für die Durchführung und Auswertung von Versuchen für den Hochbau.

Schriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre L 14576 Z an Publicitas, Zürich 1.

Gesucht in grosses Architekturbüro ein

Innenarchitekt

künstlerisch begabt und guter Darsteller.

Ferner ein jüngerer

Bautechniker oder Bauzeichner

für Werkpläne von grossen Industrie- und Verwaltungsbauten.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Gehaltsanspruch und Photo sind erbeten an

Suter & Suter, Architekten, St. Albavorstadt 19, Basel 10.

Gesucht in Hoch- und Tiefbaugeschäft Nähe Basel junger, tüchtiger

Hochbau-Techniker (Bauführer)

zur selbständigen Planbearbeitung, Ausmass, Bauführung und Abrechnung.

Offerren mit Zeugnisbeilagen, Angaben über Lohnansprüche und Eintrittstermin u. Chiffre ZC 8088 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht nach Basel tüchtiger, gewissenhafter

Bautechniker/Bauzeichner

der über Büropraxis verfügt und auch mit dem Aufsetzen von Kostenberechnungen vertraut ist. Bei Eignung und persönlichem Einsatz gut bezahlte Dauerstelle. Offerren mit Unterlagen (Lebenslauf, Zeichnungen, Photo, Referenzen) unter Chiffre ZB 8041 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Statische Berechnungen

und Planausfertigung werden von Dipl. Bauingenieur als Nebenarbeit übernommen. Offerren unter Chiffre ZS 1525 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro BSA und S. I. A. in der Ostschweiz sucht jungen, tüchtigen

Bauzeichner-Bautechniker

f. die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Offerren mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und früheste Eintrittsmöglichkeit unter Chiffre ZV 8086 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht erfahrener, routinierter

Architekt oder Bauzeichner

für Projekt und Werkpläne, in Dauerstelle. Selbständiger, gut bezahlter Posten. Offerren unter Chiffre ZV 1510 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Frühjahr 1955 oder früher

Tiefbauzeichner-Lehrstelle

für 16jährigen Jüngling mit 4 Jahren Sekundarschule. Offerren erbeten an **E. Zwicky, Spielhof, Glarus.**

Stahlbauten sind von unerreicher Anpassungsfähigkeit und eignen sich für jedes Bauvorhaben

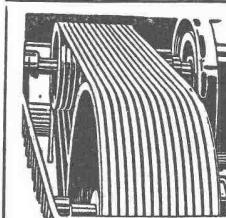
Stahl-Bau

Stahlberatungsstelle der Schweiz Zürich 39 Schanzengraben 25 Tel. (051) 25 35 40

Die selbstschliessende Rückstauklappe Freifluss schützt vor Ueberschwemmung

Es ist die einzige automatische Schliessvorrichtung, die ungestörten Durchlass gewährt und darum ohne Bedenken bei Abfallanlagen etc. Verwendung findet. Sie hat sich seit mehr als einem Jahrzehnt bestens bewährt und ist vom Kanalisationsamt empfohlen. Ihr Einbau lohnt sich, dann eine einzige Ueberschwemmung richtet oft das Mehrfache an Schaden an. Alleinvertrieb **L. Oppiger, Bautechniker, Schorenmatte 75, Basel** • Telefon (061) 32 81 52

| | | |
|--|--|---|
| SCHILDERR BAUREKLAMEN SCHRIFT-GRAFIK | LICHT-REKLAMEN BUCHSTABEN SOWIE ALLE BESCHRIFTUNGEN | E. STOLL HOFWIESENSTR. 362 ZÜRICH 50 TELEPHON 48 28 07 |
|--|--|---|



Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemenverbinder
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

ALUCROM

Die Universal Rostschutz - Grundierfarbe zeichnet sich aus durch besondere Wetter-, Hitze- und Chemikalien - Beständigkeit, grosse Härte u. vorzügliche Haftfestigkeit.

bacher

BACHER AG. REINACH - BASEL

Ingenieurbureau in Basel sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

Dipl. Bauingenieur

guten Statiker und Konstrukteur, für Eisenbeton und für allgemeinen Hochbau, mit fünf- bis zehnjähriger Praxis.

Bei Eignung Gewinn- und später Geschäftsbeteiligung.

Offerten mit Bild, Zeugnisabschriften und Gehaltsanspruch erbeten unter Chiffre ZW 8115 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen für den hydrographischen Dienst einen jungen

diplomierten Bauingenieur

Französische Muttersprache, mit guten Kenntnissen einer anderen Amtssprache, wenn möglich auch der englischen Sprache. **Besoldung** als Ingenieur II, je nach Alter und Erfahrung, von Fr. 10'300.— bis 14'800.— plus gesetzliche Zulagen. Interessante und ausbaufähige Stelle.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien sind zu richten bis 30. September 1954 an das
Eidgenössische Amt für Wasserwirtschaft, Bollwerk 27, Bern.

Dipl. Ing. Architekt

34 J., Österreicher, mit mehrjähriger Praxis in der Schweiz und Holland, in ungekündiger, selbstständiger Stellung, sucht neuen, verantwortungsvollen **Aufgabenbereich**, Fachlich und charakterlich in jeder Beziehung hohen Anforderungen genügend. Beste Referenzen. Zuschriften erbeten unter Chiffre G 5565 Y an Publicitas, Bern.

Dipl. Architektin ETH

sucht Stelle in Architekturbureau in Zürich.
15. Okt./1. Nov. 1954. Offerten unter Chiffre ZG 8092 an Mosse-Annoncen AG., Zürich.

Dipl. Architekt ETH

mit einjähriger Praxis, sucht per sofort Stelle. Zürich bevorzugt. R. Pythoud, Toblerpl., Zürich.

Junger, tüchtiger

Hochbauzeichner

in ungekündiger Stellung, sucht auf 1. November neuen **Wirkungskreis**. Architekturbüro in Zürich bevorzugt. Offerten erbeten unter Chiffre ZJ 1518 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

Bau-Techniker oder Bau-Zeichner

für Ausführungspläne und kleinere Bauführungen. Gelegenheit, auch an grösseren Aufgaben (Schul-, Spitalbau, Kirchen) mitzuwirken.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind erbeten an **Hermann Baur, Arch. BSA, Barfüsserhof, Basel 1.**

Internationaler Wettbewerb für das Bauplanprojekt der Stadt Ankara

Gemäss den Bestimmungen für architektonische und städtische Wettbewerbe, veröffentlicht am 16. Juli 1952 in Nr. 8159 der Zeitung «Resmi Gazete», wird die Aufstellung und Verbesserung des Bauplans, der bis jetzt die Grundlage aller Arbeiten bildete, für Ankara, Hauptstadt der Türkischen Republik mit der Bevölkerungsziffer von rund 340 000, von der Baubehörde, nachdem die neuen und zukünftigen Entwicklungen und Bedürfnisse und die neuen Verkehrsverhältnisse in Betracht gezogen sind, als Gegenstand eines internationalen Wettbewerbs ausgeschrieben.

An diesem Wettbewerb kann jeder türkische und ausländische Architekt und Diplom-Ingenieur mit Kenntnissen auf dem Gebiet der städtebaulichen Angelegenheiten teilnehmen.

Bedingung ist, dass die Teilnehmer des Wettbewerbs innerhalb drei Monaten nach Erscheinen der Anzeige nach Ankara kommen und sich dort mindestens 15 Tage zur Besichtigung der Stadt aufhalten. Der Nachweis hierfür muss durch einen Ausweis, den die Verwaltungsbehörde ausstellt, erbracht werden. Den Teilnehmern des Wettbewerbs gewährleistet die Behörde die nötigen Erleichterungen zur Besichtigung der Stadt und Untersuchung der Angelegenheiten. Die Frist des Wettbewerbs beläuft sich auf sieben Monate. Sie beginnt mit dem 10. 8. 1954 und endet am 10. 3. 1955.

Eine Jury wird nach Abschluss des Wettbewerbs die Arbeiten, die mit 1., 2. und 3. Preis sowie den Nebenpreisen ausgezeichnet werden, auswählen. Die Preise sind wie folgt:

| | |
|---------------|-----------|
| erster Preis | 30 000 TL |
| zweiter Preis | 24 000 TL |
| dritter Preis | 15 000 TL |
| Nebenpreise | 5 000 TL |
| « | 5 000 TL |

Diese Preise werden, vom Ende des Wettbewerbs an gerechnet, spätestens binnen eines Monats ausbezahlt. Ausländische Fachkräfte, die zu den Preisträgern zählen, erhalten den Preis unter den gleichen Bedingungen. Er wird in Landeswährung an die Heimatanschrift zugestellt.

Interessenten erhalten die Ausschreibungsbedingungen in Ankara durch ein Gesuch an die Baubehörde, in Izmir und Istanbul durch den Türkischen Dipl. Architekten-Verband (Türk Yüksek Mimarlar Birliği), oder durch persönliche Anfrage gegen Einzahlung von 100 TL. Ausländische Teilnehmer am Wettbewerb fordern die Ausschreibungsbedingungen und die notwendigen Unterlagen von den Türkischen Botschaften in ihrem Land an und leisten den Betrag von 100 TL in der Landeswährung. Die Baubehörde erstattet den Teilnehmern am Wettbewerb die einzahlten 100 TL zurück.

Gesucht

für die Bau-Abteilung eines bedeutenden Unternehmens in Zürich

Hochbauzeichner/Bauführer

für die bauliche Betreuung der zahlreichen eigenen Liegenschaften.

Architekt/Hochbautechniker

für Entwurfsarbeiten, Werkpläne, Voranschlag und Bauführung von Um- und Neubauten.

Gut ausgewiesene Bewerber im Alter bis zu 30 Jahren, die sich für eine Dauerstelle mit Pensionsberechtigung interessieren und an selbstständiges Arbeiten gewohnt sind, belieben ihre handschriftliche Offerte mit Photo, Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen und Angabe der Gehaltansprüche unter Chiffre ZF 1550 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23, zu senden.

La Division des Travaux du 1^{er} arrondissement des C.F.F., à Lausanne, cherche

UN ARCHITECTE

UN INGÉNIEUR GÉNIE CIVIL

Conditions d'admission: Etudes universitaires complètes et diplôme d'architecte, resp. d'ingénieur-civil. Traitement: 8^e, éventuellement 5^e classe.

UN TECHNICIEN GÉNIE CIVIL

Conditions d'admission: Etre porteur du diplôme de technicien en génie civil. Traitement: 14^e, éventuellement 10^e classe.

Délai d'inscription: 16 octobre 1954. S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Direction du 1^{er} arrondissement des C.F.F., à Lausanne.

Entrée en fonctions: dès que possible.

Gesucht

1 Tiefbau- evtl.

Vermessungstechniker II. oder I. Kl.

für allgemeine technische Arbeiten und flussbauliche Aufnahmen. Wenn möglich Praxis im Wasserbau. Guter Darsteller.

Gehalt: Techniker II. Klasse Fr. 7200.— bis 11 550.—, Techniker I. Klasse Fr. 9050.— bis 13 550.—, zuzüglich Teuerungszulage (zurzeit 4 %), Orts- und Kinderzulagen.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnissen und Angaben über bisherige Tätigkeit sind bis 30. September 1954 zu richten an

Eidg. Oberbauinspektorat, Monbijoustr. 45, Bern.

Brevet d'Invention Suisse No 271174 du 27 10. 48

(Equivalent Britannique No 632104)

Méthode continue et Moyens de fabrication des Corps Creux par Procédé Centrifuge

Les propriétaires du brevet ci-dessus désirent entrer en relation avec des firmes intéressées à l'exploitation de ce procédé en Suisse, soit sous forme de licence, soit sous une autre forme. Pour tous renseignements complémentaires s'adresser à

The Stanton Ironworks, Company Limited
Near Nottingham (England)

Brevet d'Invention Suisse No 271432 du 10 7. 48

(Equivalent Britannique No 625209)

Perfectionnement du — ou relatif au — Procédé Centrifuge de moulage des Pièces Tubulaires en Métal

Les propriétaires du brevet ci-dessus désirent entrer en relation avec des firmes intéressées à l'exploitation de ce procédé en Suisse, soit sous forme de licence, soit sous une autre forme. Pour tous renseignements complémentaires s'adresser à

The Stanton Ironworks, Company Limited
Near Nottingham (England)

Initiativkomitee einer Seilbahn sucht einen neutralen und objektiven

Begutachter

zur Ueberprüfung

von Seilbahnprojekten

Offerten unter Chiffre ZK 8131 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Englischkurse

für Fortgeschrittene und Anfänger getrennt

Beginn ab 20. September 1954

Dauer 8 Monate, bis 30. Mai 1955

Für 1 Kursstunde 1 Franken Kursgeld

Einmal pro Woche; 18—20 oder 20—22 Uhr

Bern: Dienstag (zwei Klassen)

Zürich: Montag oder Freitag (vier Klassen)

Winterthur: Donnerstag (evtl. Mittwoch)

(Nur noch St. Gallen als Kursort möglich)

Neu-Aufnahmen jedes Jahr nur einmal!

Abends 8—9 Grammatik, Lesestücke und schriftliche Übungen nach Prof. Treyer.

Abends 9—10 mündliche Übungen für die Alltagskonversation (damit auch alle Anfänger bald und richtig englisch reden können).

Kursgeld für 8 Monate (70 Stunden) total 70 Fr., Hefte
inbegrieffen. Lehrbuch 5 Fr.!

Zweck: Alle müssen im Mai 1955 Englisch verstehen und richtig reden und schreiben können. Auf Wunsch gebe ich **Referenzen** und **Beweise** dafür.

Soforlige **schriftliche** Anmeldungen direkt an mich:
John Honegger, Sprachlehrer, Chur (Graub.).

Bitte Namen, Beruf, Wohnort, nächstes Telefon, ferner Arbeitsplatz und **gewünschten Kursort** angeben.

Jeder einzelne erhält von mir direkt Bescheid durch Brief bis spätestens 18. September 1954, sofern Aufnahme möglich.

Gemeinde Zollikon

Auf dem Bau- und Vermessungsamt Zollikon ist zu baldigem Eintritt, spätestens auf 1. Januar 1955, die Stelle eines jüngeren

Hochbautechnikers

für Bauleitungen, Planierungs- und Projektarbeiten sowie die Prüfung von Baugesuchen zu besetzen.

Geeignetem Bewerber wird gute Gelegenheit zur Einarbeitung in den öffentlichen und privaten Hochbau in Dauerstelle mit Pensionsberechtigung geboten.

Bewerber mit mehrjähriger Erfahrung belieben handschriftliche Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Zeugnisabschriften und Gehaltansprüchen an Herrn Gemeindepräsident O. Pfleghard, Gstadstrasse 1, Zollikon, bis spätestens 25. September 1954 zu richten.

Zollikon, 18. September 1954.

Gemeinderat Zollikon.

Gesucht auf mittleres Architekturbüro auf dem Lande für dauernde Anstellung ein tüchtiger

Bautechniker/Bauführer

Absolut zuverlässige Kraft für alle vorkommenden Arbeiten, als wirkliche Stütze des Chefs, bei entsprechender Belohnung und Behandlung. Es sind laufend interessante Bauaufgaben zu bearbeiten, wie Schulhäuser, Industrie- und Wohnbauten. Interessenten mit gründlichen Fachkenntnissen und guten zeichnerischen Fähigkeiten, wenn möglich mit Fahrausweis, wollen sich melden unter Chiffre ZB 8114 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht jüngerer

Architekt oder Hochbautechniker

für selbständige Bearbeitung grösserer Bauaufgaben. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Peter Germann, Architekt S. I. A., Zürich 6.

Dipl. Ing. Maschinenbau

bis jetzt in einer Weltfirma für Klima- und Kühlanlagen in Uebersee beschäftigt gewesen, sucht entsprechende Stellung in der Schweiz oder im Ausland. Deutsch, Spanisch, Englisch u. a. Offerten unter Chiffre JF 8129 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Architekt ETH, 30 jährig, mit vielseitiger Praxis in Fabrik-, Geschäftshaus-, Schulhaus und Wohnungsbau, guter Entwerfer, mit eigenem Büro in der Altstadt Zürich, sucht Zusammenarbeit, evtl. in

Halbtagsstelle

oder nach besonderer Vereinbarung. Offerten unter Chiffre 7552 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro mit interessanten Aufträgen sucht per sofort oder nach Uebereinkunft tüchtigen

Bauzeichner

Eillofferten mit Bild, Zeugnisabschriften, Gehalt und Eintrittstermin erbeten unter Chiffre ZV 8141 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ingenieur oder Techniker

als Bauleiter eine Stollenbaues in der Innenschweiz gesucht. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten unter Angabe der bisherigen Tätigkeit, Referenzen und Gehaltansprüche unter Chiffre ZL 8134 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf bekanntes Architekturbüro in Zürich

tüchtige Bauzeichner

zuverlässig im Voranschlagswesen. Offerten u. Chiffre ZW 8145 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grosses, modern eingerichtetes Architekturbüro in nächster Nähe von Aarau sucht

HOCHBAUZEICHNER

und

HOCHBAUTECHNIKER

die an selbständiges und sauberes Arbeiten gewöhnt sind, Eintritt möglichst bald. Offerten mit Bild und Saläransprüchen sind zu richten u. Chiffre OFA 9950 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Junger, strebsamer

Dipl. Ingenieur ETH

mit einigen Monaten Praxis im Eisenbetonbau, sucht interessante Tätigkeit, vorzugsweise im Wasserbau oder Eisenbetonbau. Offerten unter Chiffre AS 18029 Schweizer-Annoncen «ASSA», Basel.

Junger dipl.

Bauingenieur ETH

sucht Stelle. Luzern oder Umgebung bevorzugt. Offerten unter Chiffre G 42843 Lz an Publicitas AG., Luzern.

DIPL. ARCHITEKT

Selbständiger Entwerfer, künstlerisch befähigt, tüchtig, mit bedeutsamer Praxis in Projektierungs- und Wettbewerbsarbeiten wünscht sich zu verändern im Kanton Bern. Platz Bern bevorzugt. Eintritt evtl. sofort oder nach Vereinbarung. Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 1489 B an Orell Füssli-Annoncen AG., Bern.

Junger, auch in der Führung von Bauten ausgebildeter

HOCHBAUZEICHNER

sucht auf 1. November Stelle auf Architekturbüro in Zürich. — Offerten unter Chiffre ZE 8153 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu kaufen gesucht

komplette Kantineeinrichtung

für ca. 100 Mann; 1 Kochherd, elektrisch; 1 Kippkessel; 1 Kippbratpfanne; 1 Kühlschrank, ca. 200 l; 1 elektr. Boiler, ca. 150 bis 200 l.

Offerten mit allen näheren Angaben erbeten unter Chiffre ZW 8057 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen gebrauchte

Decken- u. Pendellampen

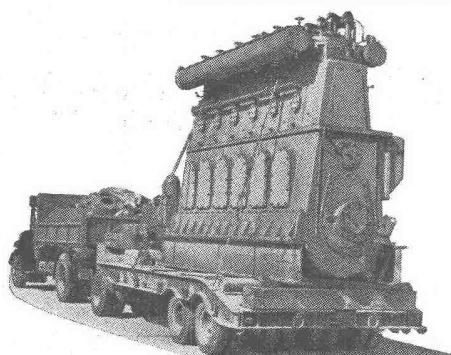
geeignet für Garagen, Werkstätten etc.
Auskunft erteilt Telephon 053 / 5 39 25.

Zu verkaufen

Notstromanlage

bestehend aus Dieselmotor 30 PS Leistung, Drehstrom-Synchron-Generator 23 kVA 500 Volt, mit Schalttafel und fahrbarem Chassis. Preis günstig.

Stehli & Cie., Obfelden ZH. Tel. (051) 94 82 01



Transporte von Aushub und Baumaterialien
Maschinen und Schwerlasten
Bagger und Trax Langholz

Kipplastwagen, Schwertransportanhänger bis 75 Tonnen.
Spezialisten für Auf- u. Ablad von Maschinen. Lagerräume.

Telephon (051) 33 11 33

G. STIEFEL, Transporte, ZÜRICH

BAU - UNTERNEHMUNG



ZÜRICH UND SCHLIEREN

Techn. Aufnahmen

Aussen-, Architektur-, Innenraum-, Industrie-, Modellaufnahmen. Aufnahmen von Plänen.

Erwin Küenzi, Fotograf, Seestr. 31, Zürich 2
Telefon 23 75 04

METALLBAU AG ZÜRICH 9

norm

Bauteile

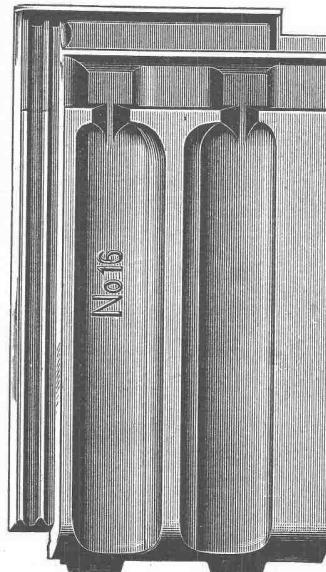
Telephon (051) 52 13 00

SIEGWART-GLAS Schweiz. Glasindustrie

Siegwart & Co. A.-G.



Telephon (041) 81 13 33



Glasziegel

aller Art

Glasbausteine

System Falconnier



Holzwurmbefall ist eine Krankheit, die geheilt werden muss. ARBEZOL-SPEZIAL ist das geeignete Mittel dazu, weil es sowohl heilend wie auch vorbeugend wirkt. ARBEZOL-SPEZIAL vergast und vertilgt durch den tief wirkenden Gasanteil schon im Holze tätige Larven sowie lädt und vergiftet wegen der Kontaktgiftwirkung die anfliegenden Käfer bereits vor der Eiablage. Dieses im Gebrauch wohlfühlende Hochleistungs-Holzschutzmittel enthält den weltberühmten Wirkstoff DDT. Wie die andern ARBEZOL-Präparate ist auch ARBEZOL-SPEZIAL ein schweizerisches Holzschutzmittel, das nicht nur im Inland, sondern ebenfalls in andern Staaten in stetig steigendem Masse verwendet wird. Holzschutz ist unsere einzige, ausschliessliche Tätigkeit, der wir unsere ganze Aufmerksamkeit widmen. Benützen Sie unsern kostenlosen Beratungsdienst. Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

A. BENZ & CIE. Holzkonservierung ZÜRICH 2/38

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34

2



BAUMANN-LÜFTUNGEN

Lufttechnische Anlagen jeder Art. Klima-Anlagen und
Ventilatoren

ARNOLD BAUMANN AG. Lufttechnische Anlagen

Thun Telephon 033 / 223 76 Florastrasse 2

Bern Telephon 031 / 255 35 Freiburgstrasse 111

Lausanne téléphone 021 / 22 23 76, 5, rue Centrale